



EZ-ELD[®]
Keep it simple

GUIDE D'UTILISATEUR DU CHAUFFEUR



Conformément à 49 CFR 395.22 (h) -Information de système embarqué

Ce guide doit être conservé dans le véhicule

Pour les questions sur EZ-ELD, contactez le soutien technique :
Tél. : +1 (833) 994-3953

Courriel : ELDSupport@stoneridge.com

Contenu

1	Déclaration de conformité	7
2	Contenu de trousse EZ-ELD	10
3	Options du connecteur	11
3.1	<i>Remplacer le connecteur</i>	12
3.2	<i>Insérer le nouveau connecteur</i>	13
3.3	<i>Utiliser le câble de rallonge</i>	15
4	Instructions d'installation	20
5	Que signifient les notifications sonores et de voyants EZ-ELD	23
6	Comment télécharger l'appli Stoneridge EZ-ELD®	26
7	Comment jumeler votre téléphone intelligent ou tablette à EZ-ELD	26
7.1	<i>Premier jumelage</i>	26
7.2	<i>Effacer l'information de jumelage du dispositif EZ-ELD</i>	33
8	Comment utiliser Scan and Drive™	34
8.1	<i>Si le dispositif a déjà été jumelé</i>	34
8.2	<i>Premier jumelage en utilisant le Code QR</i>	35
9	Première utilisation de l'appli EZ-ELD	37
10	Connexion du chauffeur	41
11	Comment se connecter comme co-chauffeur	43
12	Écran principal	46

13	Journaux	52
13.1	Comment examiner les journaux	52
13.2	Comment modifier les enregistrements ELD existants	55
13.3	Comment entrer manuellement un nouvel enregistrement	58
13.4	Comment attribuer/réclamer des enregistrements de chauffeurs non identifiés	59
13.5	Comment modifier et réattribuer le temps de conduite entre les chauffeurs de l'équipe	61
13.6	Confirmer ou refuser les demandes de modification	63
13.7	Comment visualiser les violations d'heure de service (avertissements HoS)	65
13.8	Comment certifier et envoyer des journaux	67
13.9	Comment visualiser les journaux de tous les chauffeurs	70
13.10	Comprendre les enregistrements d'événements des journaux	72
14	Inspection routière du ministère des Transports	75
15	Défaillance et diagnostics	79
16	DVIR — Rapport d'inspection du véhicule par le chauffeur	88
17	Tableau de bord de jauge du moteur	91
18	Paramètres de menu	92
19	Clavardage/messagerie	93
20	IFTA/IRP	94
21	Comment se déconnecter	101
22	Garantie	102

Remarque : Certaines impressions d'écran illustrées dans ce guide peuvent différer de ce que vous voyez dans l'application réelle selon la version de plateforme ou d'appli que vous utilisez. La version la plus récente de ce guide peut être téléchargée de notre site Web au www.EZ-ELD.com.

Glossaire

Terme	Définition
Bus de données (aussi bus de diagnostics de données ou CAN-bus)	Un moyen de transmettre des données, dans ce cas le lien de l'ELD à l'ECM du véhicule (module de commande du moteur).
Département ou ministère des Transports	L'organisme gouvernemental Américain ou autre qui réglemente le transport (y compris le camionnage et le transport de passagers à des fins commerciales)
DVIR (Rapport d'inspection du véhicule par le chauffeur)	Un rapport qu'un chauffeur doit préparer au début et à la fin de son jour de travail énumérant tout défaut d'entretien trouvé sur le véhicule ou la remorque.
ELD (journal de bord électronique)	Un dispositif pour enregistrer de manière électronique les journaux des chauffeurs. Il s'agit du nouveau terme utilisé dans le règlement 2015 du département du Transport obligeant l'utilisation de journaux électroniques conformes à certaines normes.
FMCSA (Administration de sécurité du département des Transports des États-Unis)	Un organisme du département des Transports qui réglemente l'industrie du transport commercial et essaie d'améliorer la sécurité en général.

Terme	Définition
GPS (système de localisation GPS)	Un système de radionavigation qui permet aux utilisateurs terrestres, marins et aériens de déterminer précisément leurs emplacement, vitesse et heure en tout temps, dans toutes les conditions météo et n'importe où dans le monde.
HOS (heures de service)	L'horaire d'un chauffeur professionnel, selon la réglementation du département des Transports. Les heures de service sont suivies en utilisant un journal du temps avec différents statuts : En fonction sans conduire, Conduite, Hors service et Couchette. Des limites existent pour les heures qu'un chauffeur peut travailler et doit cesser de travailler pour se reposer.
DB (diagnostics embarqués)	Un terme automobile faisant référence à la capacité d'autodiagnostic et de déclaration d'un véhicule.
Protocoles : CAN J1939, ISO15765, J1587, J1708	Les normes de l'industrie pour communiquer les données/l'information au sein des véhicules lourds, moyens et légers.
ESS (enregistrement de statut de service)	Un journal des heures de service d'un chauffeur. Elles peuvent être saisies dans un journal papier (dans certains cas) ou de manière électronique en utilisant un ELD.

Terme	Définition
Scan and Drive™	Une fonction Stoneridge sous marque de commerce qui permet au chauffeur de jumeler et connecter très facilement le dispositif EZ- ELD® à son téléphone intelligent en une étape.
Code QR	Un code lisible par machine constitué d'une série de carrés noirs et blancs, typiquement utilisé pour enregistrer des URL ou d'autres renseignements à lire grâce à l'appareil photo d'un téléphone intelligent.

1. Déclaration de conformité

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par la Commission fédérale des communications (FCC) et Industrie Canada (IC) pour un environnement non contrôlé.

Ce dispositif a été homologué comme suit :

FCC ID : 2AKA8-ELD100A0

IC : 22098-ELD100A0

Modèle : ELD1.0

PMN : EZ-ELD

Mise en garde de la FCC :

Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation d'exploiter l'équipement de l'utilisateur.

Déclaration de la FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas causer de brouillage préjudiciable; et
2. Ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que le brouillage ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur doit essayer de corriger le brouillage par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié en radio/télé pour de l'aide.

Déclaration RSS-Gen et RSS-247 :

Ce dispositif est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada pour les appareils exempts de licence. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes:

1. Ce dispositif ne peut pas causer de brouillage; et
2. Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris le brouillage qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée si les deux conditions suivantes sont respectées :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage; et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration RSS-102 :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

2. Contenu de la trousse EZ-ELD

- Dispositif EZ-ELD avec connecteur à 9 broches intégré
- 3 connecteurs de ports supplémentaires de diagnostic embarqué (OBD) avec capuchons d'extrémité intégrés
- Câble de rallonge
- Guide de démarrage rapide
- Guide d'utilisateur du chauffeur
- 2 étiquettes de Code QR
- 2 étiquettes de conformité du véhicule
- Tampon autocollant circulaire à deux faces
- Capuchon de connecteur de dispositif EZ-ELD, lorsqu'utilisé avec le câble de rallonge

Avertissement

Ne pas utiliser le dispositif lorsque le véhicule est en mouvement.

Fixer le dispositif dans un emplacement fixe, que le chauffeur peut voir lorsqu'il conduit.

Toujours immobiliser le véhicule de manière sécuritaire avant d'utiliser le dispositif.

Le fait de ne pas suivre ces directives peut entraîner d'importantes blessures corporelles, voire la mort.



3. Options de connecteur

L'EZ-ELD est livré avec le connecteur de port OBD à 9 broches déjà installé. Il comporte également 3 autres options de connecteur incluses dans la trousse :

- 6 broches
- OBDII pour véhicules légers et moyens
- OBDII pour véhicules lourds Volvo/Mack



3.1 Remplacement du connecteur

Étape 1

Tirer doucement sur les étuis de verrouillage en caoutchouc situés des deux côtés du connecteur.



Ici, vous pouvez voir le verrou en plastique à l'intérieur de chaque étui en caoutchouc.



Étape 2

Insérer un petit tournevis ou un outil semblable dans l'espace entre le verrou en plastique et le dispositif.

Sortir doucement le verrou en plastique en l'éloignant du dispositif.

Faire la même chose avec le verrou situé de l'autre côté.



Étape 3

Lorsque les deux côtés sont déverrouillés, débrancher le connecteur blanc du corps principal du dispositif en appuyant sur le petit levier blanc situé sur le connecteur de câble.



3.2 Insérer le nouveau connecteur.

Dans cet exemple, nous insérerons un des connecteurs OBDII.

Étape 1

Retirer le capuchon du nouveau connecteur pour exposer les fils en tirant sur les étuis de verrouillage en caoutchouc et les verrous en plastique, comme à l'étape 1.



Étape 2

Prendre la petite prise blanche câblée dans la tête du connecteur et la brancher à l'arrière du dispositif EZ-ELD.



Étape 3

Faire pivoter le connecteur une fois pour que les fils s'enveloppent et économiser de l'espace.



Étape 4

Placer le connecteur sur le module en appuyant doucement pour fixer les raccords en place.

Vous entendrez deux déclics lorsque les verrous s'engageront. Le connecteur est maintenant prêt à l'utilisation.



Le connecteur peut être fixé d'une de deux manières, en le faisant pivoter sur 180°.



3.2 Utiliser le câble de rallonge

Si cela est nécessaire, car l'espace est limité, le dispositif EZ-ELD principal peut être fixé à l'écart du port de diagnostic embarqué.

Dans cet exemple, nous insérerons un des connecteurs OBDII.



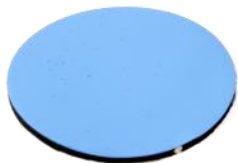
Dispositif principal EZ-ELD



Câble de rallonge



Adaptateur de couvercle
(couvercle supérieur non utilisé
dans cet exemple)



Tampon autocollant à
deux faces



Connecteur
OBDII

Étape 1

Retirer l'adaptateur de couvercle en suivant le même processus utilisé auparavant pour débrancher le connecteur du dispositif EZ-ELD (voir la section 3.1).

Étape 2

Connecter l'extrémité du câble de rallonge au connecteur femelle sur l'adaptateur de couvercle inférieur brillant.

Envelopper les fils comme auparavant.



Étape 3

Connecter l'autre plus grosse extrémité du connecteur du câble de rallonge au couvercle pour l'OBDII ou 6 broches/9 broches.

Faire tourner les fils.



Étape 4

Brancher l'extrémité du câble de rallonge au plus petit connecteur femelle dans le connecteur principal du dispositif EZ-ELD.



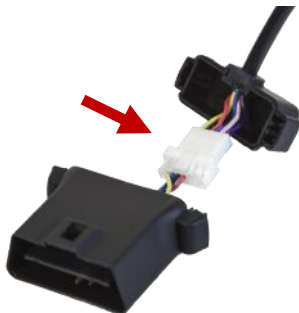
Étape 5

Placer soigneusement le connecteur sur le module et appuyer doucement pour entendre deux déclics.



Étape 6

Brancher l'autre plus grosse extrémité du câble de rallonge dans le connecteur femelle OBDII.



Étape 7

Placer le connecteur sur le capuchon d'extrémité et appuyer pour entendre deux déclics.



L'assemblage devrait ressembler à cela – le long câble de rallonge sort du dispositif EZ-ELD.



Étape 8

Finalement, coller le tampon adhésif sous le module pour le fixer dans la cabine. Retirer le revers du tampon adhésif, puis fixer le dispositif à l'emplacement de votre choix.



4. Instructions d'installation

1. Trouver le port de diagnostics du camion.

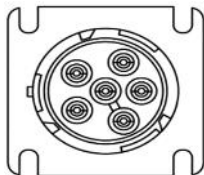
Son emplacement dépend de la maque et du modèle du véhicule. Vous pourriez trouver le port de diagnostics :

Sous le tableau de bord ou sous la colonne de direction ou le volant, à gauche ou à droite.

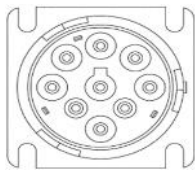
- À gauche ou à droite des pédales, au-dessus des pédales.
- Au-dessus du repose-pied.
- Dans la boîte à fusibles.
- Près du frein à main ou la pédale d'embrayage du frein de secours/de la pédale de frein.

Véhicules lourds

Dans certains cas, vous pourriez devoir retirer un couvercle en plastique pour trouver le connecteur.



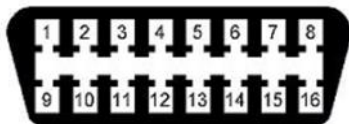
Connecteur
Deutsch 9 broches



Connecteur Deutsch
9 broches



Véhicules légers et moyens



Connecteur OBDII de véhicules lourds

Volvo/Mack et connecteur OBDII de véhicules légers et moyens

1. Fixer le dispositif au port de diagnostics du véhicule.

Dans le cas du connecteur à 9 broches ou 6 broches, faire pivoter le collier pour qu'il s'aligne aux languettes de collier de fente correspondantes sur le port de diagnostics. Appuyer fermement jusqu'à ce que le dispositif EZ-ELD soit entièrement connecté. Puis, faire pivoter le collier dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Dans le cas du connecteur OBDII, aligner le connecteur pour qu'il corresponde exactement au port de diagnostics dans le véhicule. Appuyer fermement jusqu'à ce que le dispositif EZ-ELD soit entièrement connecté.

Remarque : Pendant la configuration de l'appli, vous devrez entrer le code NIP BT. Celui-ci peut se trouver sur l'étiquette située sur la face inférieure du module EZ-ELD, avant l'installation, sur l'étiquette de code QR ou sur l'étiquette située sur la couverture arrière de ce guide.

Exemple d'une installation recommandée :



























Exemple d'une installation non recommandée :



Veillez toujours installer le dispositif EZ-ELD à un endroit qui ne bloquera pas ou n'interférera pas avec le fonctionnement sécuritaire des pédales du véhicule, n'obstruera pas le chauffeur de quelque manière que ce soit ou n'interférera pas avec le fonctionnement sécuritaire du véhicule. Veuillez également éviter d'installer l'EZ-ELD sous des surfaces métalliques. Si l'espace est restreint, veuillez utiliser le câble de rallonge fourni dans la trousse.

5. Que signifient les notifications sonores et de voyants EZ-ELD?

Modèle DEL/sonnerie	Clignotement et tonalité continus	Voyant DEL clignote 4 fois	Voyant DEL clignote 3 fois	Voyant DEL clignote 2 fois	Voyant DEL clignote 1 fois	Plein	1 tonalité	2 tonalités	3 tonalités
GPS	-	-	PASOK	OK	PASOK	OK	-	-	-
Bus de données (Can)	-	-	PASOK	PASOK	OK	OK	-	-	-
Première connexion, l module est sous tension									
Configuration automatique de l'installation initiale (90 secondes)									
Non jumelé et non connecté									
Appuyer sur le bouton de jumelage (voyant vert — 40 sec)									
Bluetooth connecté									
IOS connecté									
Androïde connecté									
Défaillance		 							
Véhicule en mouvement, chauffeur non connecté	 								
Appuyer et maintenir le bouton enfoncé, environ 5 sec. Supprimer les dispositifs BT jumelés									

Modèles d'alarmes sonores et voyants	Description
<p>2 tonalités (Le dispositif est sous tension)</p>	<p>Lorsque le dispositif est fixé au port de diagnostics du véhicule la première fois, la sonnerie retentit deux fois, démontrant que le dispositif est sous tension (ON).</p>
<p>1 tonalité (Bluetooth jumelé et connecté)</p>	<p>Appuyer sur le bouton une fois et le relâcher. Le voyant DEL clignotera en vert pendant environ 40 secondes. La sonnerie retentira une fois, démontrant que le jumelage et la connexion ont été réalisés avec succès. Bluetooth est maintenant connecté.</p>
<p>3 tonalités (Supprimer les dispositifs jumelés)</p>	<p>Appuyer et maintenir le bouton du dispositif EZ-ELD enfoncé pendant environ 5 secondes puis relâcher. La sonnerie retentira deux fois. Les dispositifs jumelés ont été supprimés.</p>
<p>Voyant DEL jaune</p>	<p>Le dispositif n'est pas jumelé et n'est pas connecté.</p>
<p>Voyant DEL vert</p>	<p>Le dispositif est en mode de jumelage.</p>
<p>Voyant DEL bleu</p>	<p>Bluetooth est connecté à un dispositif iOS (Apple).</p>
<p>Voyant DEL blanc</p>	<p>Bluetooth est connecté à un dispositif Androïde.</p>

Modèles d'alarmes sonores et voyants	Description
Voyant DEL rouge (Clignote quatre fois)	Erreur de défaillance détectée.
Voyant DEL rouge (Clignotement/son continu)	Le véhicule est en mouvement, mais le chauffeur n'est pas connecté au dispositif EZ-ELD.
Voyant DEL rouge (Configuration automatique d'installation initiale — 90 secondes)	Lorsque le dispositif est fixé au port de diagnostics du véhicule la première fois, le dispositif lancera une séquence de configuration automatique pour l'acquisition GPS et de bus de données.
Le voyant DEL clignote trois fois (jaune, vert, blanc ou bleu)	Le GPS ne fonctionne pas et le bus de données (CAN) ne fonctionne pas.
Le voyant DEL clignote deux fois (jaune, vert, blanc ou bleu)	Le GPS est OK mais le bus de données (CAN) ne fonctionne pas.
Le voyant DEL clignote une fois (jaune, vert, blanc ou bleu)	Le GPS ne fonctionne pas, mais le bus de données (CAN) est OK.
Voyant DEL plein (jaune, vert, blanc ou bleu)	Le GPS est OK et le bus de données (CAN) est OK. Il s'agit du fonctionnement normal.

6. Comment télécharger l'appli Stoneridge EZ- ELD®

Vous pouvez télécharger l'appli Stoneridge EZ-ELD pour les dispositifs Androïde et iOS.

Cherchez « EZ-ELD » dans le Google Play pour téléphones/tablettes Androïdes ou cherchez « EZ-ELD » dans l'App Store pour iPhones/iPads.



Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.



Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

7. Comment jumeler votre téléphone intelligent out blette à EZ-ELD

7.1 Premier jumelage

Étape 1

Après avoir téléchargé l'appli de Google Play ou de l'App Store, lancer l'appli EZ-ELD en tapant sur l'icône EZ-ELD de votre téléphone ou tablette.



Étape 2

Bluetooth s'activera automatiquement.

Étape 3

Laisser l'appli accéder au dispositif.

Étape 4

Le voyant DEL du dispositif doit être jaune.
Cela démontre que le dispositif EZ-ELD n'est pas encore jumelé ou connecté.

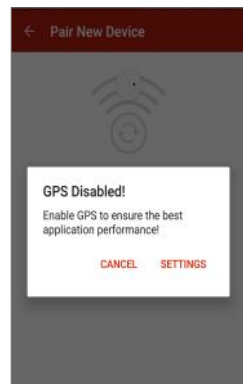


Étape 5

Appuyer sur PAIR NEW DEVICE (Jumeler le nouveau dispositif).

Étape 6

Activer le GPS sur demande.



Étape 7

Si cet écran s'affiche, s'assurer que le dispositif EZ-ELD est connecté au port de diagnostics du véhicule et sous tension pour que l'appli puisse le trouver.



Étape 8

Le dispositif EZ-ELD apparaîtra alors à l'écran.

Taper dessus pour le sélectionner.

Si plus d'un dispositif est reconnu, sélectionner celui à jumeler en vérifiant le numéro de NIP affiché sur l'étiquette du dispositif EZ-ELD.



Étape 9

Vous serez invité à nommer votre dispositif EZ-ELD. Ce nom sera assigné au EZ-ELD afin de pouvoir le reconnaître facilement à l'avenir.

Étape 10

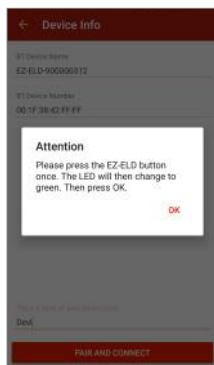
Taper sur PAIR AND CONNECT (Jumeler et connecter).

Étape 11

Vous serez alors invité à appuyer une fois sur le bouton de commande Bluetooth EZ-ELD dispositif (illustré à la page 30)

Étape 12

Après avoir appuyé une fois sur le bouton de commande Bluetooth et lorsque le voyant DEL du dispositif est passé au vert, appuyer sur OK sur l'écran de l'appli .



LED Status indicator

Emplacement du bouton de commande Bluetooth et du voyant de statut DEL:

Le bouton de commande Bluetooth permet le jumelage de nouveaux dispositifs au EZ-ELD (page 26) ainsi que le retrait de tous les devices (page 33).

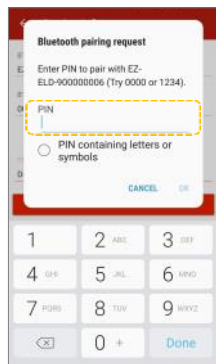
Le voyant de statut DEL affiche l'information diagnostique de base du dispositif EZ-ELD (page 23).



Étape 13



Dans l'appli, entrer le code NIP BT comme illustré sur l'étiquette du dispositif, l'étiquette de code QR ou l'étiquette située sur la couverture de ce manuel.



Étape 14

La sonnerie retentira alors une fois, indiquant que le jumelage a été effectué avec succès et que Bluetooth est maintenant connecté.

Étape 15

La couleur du voyant DEL passera au blanc ou au bleu. Bleu signifie que le téléphone ou la tablette utilisée est un dispositif iOS (Apple) et Blanc qu'il s'agit d'un dispositif Androïde.

Étape 16

Si le numéro du NIV ne correspond pas à votre inscription, vous serez invité à faire un jumelage a Ger. Si votre véhicule n'est pas répertorié, veuillez contacter votre gestionnaire de flotte pour le créer et l'ajouter à votre liste des véhicules autorisés. Pour synchroniser avec les plus récents véhicules créés dans l'arrière- guichet, votre téléphone intelligent ou votre tablette doit être connecté à Internet.

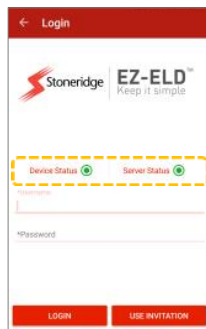


Étape 17

Les voyants Devise (Dispositif) et Server Status (Statut du serveur) sont verts. Votre dispositif EZ-ELD est connecté et fonctionne correctement.

Statut du dispositif : Vert – Bluetooth jumelé et connecté avec succès.

Statut du serveur : Vert – Vous êtes connecté au serveur du logiciel de l'arrière-guichet EZ-ELD.



7.2 Effacer l'information de jumelage du dispositif EZ-ELD

Pour supprimer l'information de jumelage du dispositif et effacer tous les paramètres de jumelage :

Étape 1

S'assurer que le dispositif EZ-ELD est sous tension.

Étape 2

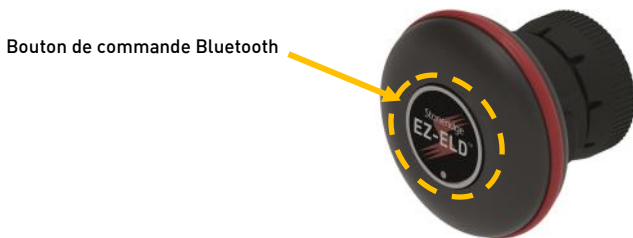
Appuyer et maintenir le bouton de commande Bluetooth enfoncé (situé sur le devant du dispositif EZ-ELD) pendant environ 5 secondes.

Étape 3

Relâcher le bouton.

Étape 4

La sonnerie retentira trois fois. Cela indique que l'information de jumelage a maintenant été effacée.



8. Comment utiliser Scan and Drive™

Le jumelage initial ager, Scan and Drive™ est une fonction permettant de gagner du temps, afin de jumeler et connecter facilement et rapidement le dispositif EZ-ELD avec votre téléphone intelligent ou votre tablette.

8.1 Si le dispositif a déjà été jumelé

Étape 1

Taper sur l'image du Code QR



Étape 2

Balayer le Code QR en tenant l'appareil photo du téléphone stable pour que le Code QR soit clair.



Étape 3

Le dispositif EZ-ELD est maintenant jumelé et connecté.
Ne reste plus qu'à vous connecter avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.



REMARQUE : Pour obtenir une nouvelle étiquette de Code QR pour votre véhicule, contacter le gestionnaire de flotte.

8.2 Premier jumelage en utilisant le Code QR

Étape 1 Suivre les étapes 1 et 2 de la section précédente.

Étape 2 L'appli reconnaîtra que vous connectez le dispositif EZ-ELD la première fois et vous amènera à l'écran suivant Device Info (Information du dispositif).

Étape 3

Vous serez invité à nommer votre dispositif EZ-ELD. Ce nom sera assigné au EZ-ELD afin de pouvoir le reconnaître facilement à l'avenir

Étape 4

Taper sur PAIR AND CONNECT (Jumeler et connecter).



Étape 5

Suivre les mêmes étapes que celles illustrées dans « Comment jumeler votre téléphone intelligent ou tablette à EZ-ELD » (sections 7.1.11 à 7.1.17).

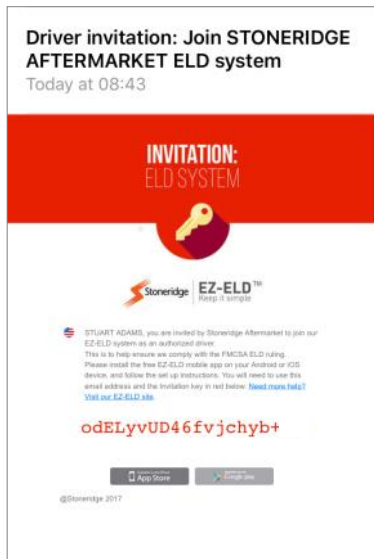
9. Utiliser l'appli EZ-ELD la première fois

Courriel d'invitation

L'administrateur du système ou le personnel de soutien autorisé qui gèrent le système d'arrière-guichet doivent envoyer un « Courriel d'invitation » à chaque chauffeur qui travaille pour l'entreprise.

Il s'agit d'une mesure de sécurité en place pour s'assurer que seuls les chauffeurs autorisés sont invités à se joindre au système ELD de l'entreprise.

Ce courriel contient une clé d'invitation (ou code d'accès unique) que le chauffeur doit entrer pour créer son propre compte d'utilisateur unique.



Étape 1

Jumeler et connecter le dispositif.

Étape 2

Taper sur USE INVITATION (Utiliser l'invitation)

Étape 3

Saisir ou COPIER et COLLER la clé d'invitation du courriel du gestionnaire de flotte dans le champ indiqué.

Étape 4

Taper sur JOIN (S'inscrire).

← Login

Stoneridge EZ-ELD™
Keep it simple

Device Status Server Status

Username

*Password

LOGIN USE INVITATION

← Access

Stoneridge EZ-ELD™
Keep it simple

Invite Key

JOIN

Étape 5

Remplir tous les champs requis pour l'inscription (nom d'utilisateur, mot de passe, confirmer le mot de passe, etc.) et taper sur SAVE (Enregistrer).

REMARQUE : Votre adresse courriel doit correspondre à celle utilisée dans le courriel d'invitation de votre gestionnaire de flotte.

Étape 6

Pour associer une photo à votre compte, taper sur l'icône d'appareil photo et choisir Camera (Appareil photo) ou Gallery (Galerie). Sélectionner votre photo.

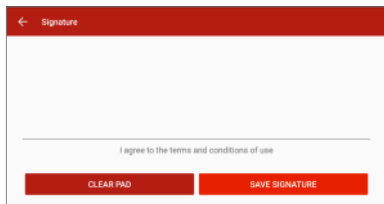
The image displays two screenshots of a mobile application's sign-up process. The top screenshot shows the 'Sign Up - User' screen with a red header. It features a camera icon for profile picture selection and several input fields: Username, First Name, Last Name, Driver License, State (dropdown), Phone, Email, Time zone (dropdown), Password, and Confirm Password. Below the fields are two buttons: 'CHANGE SIGNATURE' and 'SAVE'. The bottom screenshot shows the same screen with a camera icon highlighted by a red circle. A modal dialog box is open, titled 'Choose', with options for 'Camera' and 'Gallery'. The dialog box is outlined with a dashed yellow border. At the bottom of the screen, the URL 'www.mandegopt.com.br' and the phone number '(41) 3093-0000' are visible.

Étape 7

Pour ajouter une signature électronique, taper sur SIGNATURE sous la case Confirm password (Confirmer le mot de passe).

Étape 8

Utiliser votre doigt ou un stylet pour écrire votre signature dans la case vide et taper sur SAVE SIGNATURE (Enregistrer la signature). Pour la modifier, taper sur ERASE KEYBOARD (Effacer le clavier) et recommencer. Vous pouvez modifier votre signature plus tard, au besoin.



Étape 9

Inscription AGER. Vous serez automatiquement connecté à votre compte.

A screenshot of a mobile application screen titled "Sign Up - User". At the top left is a back arrow and the text "Sign Up - User". Below the title is a red circular icon with a camera symbol. The screen contains several form fields: "Username" (with a red underline), "First Name" and "Last Name" (two separate fields), "Driver License" and "State" (with a dropdown arrow), "Phone", "Email", "Time zone" (with a dropdown arrow), "Password", and "Confirm Password". At the bottom of the screen, there is a large empty rectangular box for a signature, a red button labeled "CHANGE SIGNATURE" with a dashed border, and a red button labeled "SAVE".

10 Connexion du chauffeur

Étape 1

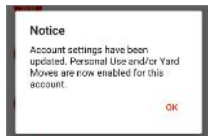
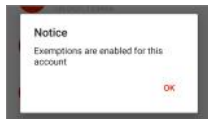
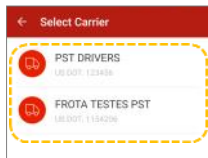
Entrer votre Nom d'utilisateur et votre Mot de passe et taper sur LOG IN (Connexion).

Étape 2

Taper pour sélectionner l'entreprise de transporteur routier que vous avez été invité à rejoindre.

REMARQUE : Si un transporteur routier configure un compte de chauffeur comme étant incapable d'utiliser ELD, l'EZ-ELD en avisera le chauffeur pendant le processus de connexion/déconnexion.

Si un transporteur routier modifie les paramètres de configuration pour les catégories de statut de service du chauffeur (par ex. permettre l'utilisation au personnel autorisé), l'EZ-ELD avisera également l'utilisateur du compte.

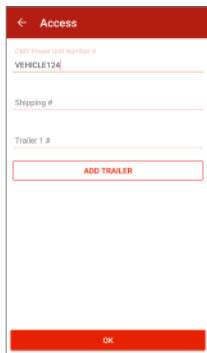


Étape 3

Entrer le numéro d'unité d'alimentation CMV, le ou les numéros de remorque et le numéro de document d'expédition.

REMARQUE : S'il existe des enregistrements précédents sur l'EZ- ELD (excluant la période courante de 24 heures) qui nécessitent une certification ou une recertification, vous serez invité à certifier ces enregistrements dans Previous Logs (Journaux précédents) à l'ouverture d'une session.

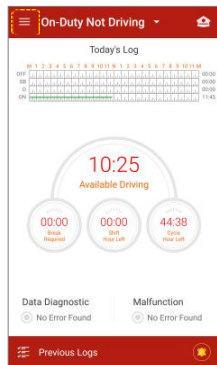
EZ-ELD obtiendra automatiquement le numéro NIV de l'ECM du moteur et le fera correspondre au véhicule enregistré par le gestionnaire de flotte. Si le numéro NIV n'est pas disponible dans le bus de données de véhicules, l'appli affichera un champ pour entrer le numéro NIV. Si le numéro NIV que vous détenez ne correspond pas à celui précédemment enregistré dans le logiciel de l'arrière-guichet, veuillez contacter votre gestionnaire de flotte.



11 Comment se connecter comme co-chauffeur

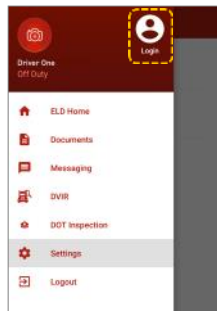
Étape 1

Taper sur le bouton de menu dans le coin supérieur gauche de l'écran principal.



Étape 2

Taper sur LOG IN (Connexion).



Étape 3

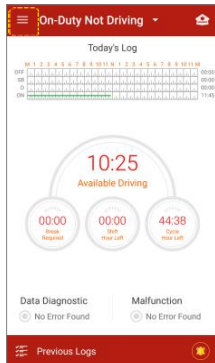
Inscrire le nom d'utilisateur et le mot de passe du co-chauffeur. Le co-chauffeur est maintenant connecté.

Remarque : Le co-chauffeur rejoint le même transporteur et véhicule que le chauffeur principal.



Étape 4

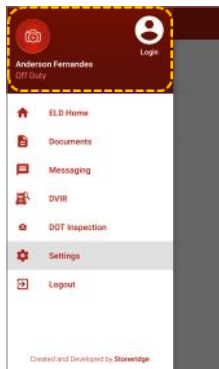
Pour vérifier l'utilisateur courant ou changer d'utilisateur, taper sur le bouton de menu dans le coin supérieur gauche de l'écran.



L'utilisateur courant est affiché sur le côté gauche de l'écran (avec une image plus grande que celle de l'autre utilisateur).

Étape 5

Pour changer d'utilisateur, taper simplement sur le nom du chauffeur que vous voulez maintenant utiliser.



12 Écran principal

Inspection du département

ministère des Transports

Taper pour commencer le transfert des données aux responsables de sécurité autorisés pendant une inspection de sécurité du département/ministère des Transports ou autrement.

Graphique HOS du jour courant

Grille de graphique de période de 24 heures du jour courant.

Minuteries de décompte de transport de biens « Conduite disponible » fait référence à la limite de conduite maximale de 11 heures au sein d'une fenêtre de conduite de 14 heures.

« Pause requise » fait référence à la limite de 8 heures consécutives de travail et la pause de repos de 30 minutes avant de conduire.

« Heures de quart restantes » fait référence à la limite de fenêtre de conduite de 14 heures, aussi appelée la « Limite quotidienne », en tenant compte des extensions de couchette.

« Heures de cycle restantes » fait référence à la règle de cycle de limites de 70 heures/8 jours ou 60 heures/7 jours.



Veillez prendre note :

L'EZ-ELD fait un calcul selon le meilleur effort pour soutenir les chauffeurs de véhicules moteurs commerciaux et les transporteurs dans leur conformité à (CFR 49 partie 395) règles fédérales d'heures de services conformément à la partie 395. Stoneridge ne sera pas tenue responsable de toute défaillance ou faiblesse dans cette fonction.

L'EZ-ELD considère ce qui suit dans ses calculs internes, il se synchronise avec le module de commande du moteur pour enregistrer automatiquement le statut d'alimentation du moteur, le statut de mouvement du véhicule, la conduite indiquée et autres données fournies par l'entrée de l'utilisateur. Le temps est enregistré et synchronisé avec l'UTC (temps universel coordonné)

Les calculs généraux sont implantés à CFR 49 partie 395, conformément aux temps de conduite, en service (sans conduire)/hors travail et couchette, ainsi que les déplacements de cour et l'usage personnel.

Les données présentées par EZ-ELD peuvent dans certains cas, différer des états de réglementation, particulièrement dans certains cas particuliers (mais sans s'y limiter) :

- *Dispositif ELD en défaillance*
- *Défaillance de la conformité à la minuterie*
- *Défaillance de conformité à l'enregistrement des données ELD*

Notes d'information : *Dans tous les cas, lorsque des défaillances se produisent et que des ESS électroniques ne sont pas possibles, des ESS papier doivent être remplis, jusqu'à ce que la défaillance soit corrigée.*

Diagnostics des données et statut de défaillance

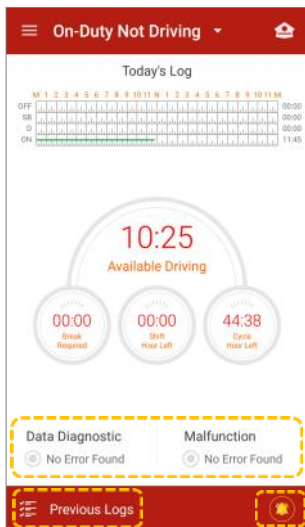
Un voyant rouge s'allumera si le dispositif détecte un événement de diagnostics des données ou une défaillance. En tapant sur l'écran, vous verrez les événements ou les incohérences trouvés en surveillant le système ELD.

Journaux précédents

En tapant sur Previous Logs (Journaux précédents), le chauffeur verra les journaux pour la période courante de 24 heures et les 30 jours consécutifs précédents.

Violations

Une petite cloche jaune sur l'écran signifie que le chauffeur a dépassé les règles d'heures de service.



Comment modifier le statut de service

Taper sur Service Status (Statut de service). L'EZ-ELD définira automatiquement le statut de service au mode de conduite si le véhicule se déplace à 8 km/h ou plus.

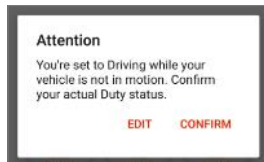
Pour définir un usage personnel ou des déplacements de cour (situations particulières de conduite) :

1. Sélectionner Personal Use (Usage personnel) (ou usage personnel autorisé) en appuyant sur le bouton correspondant. Le Statut de service sera affiché comme PERSONAL USE (Usage personnel) et le graphique affichera OFF DUTY (Hors service) en utilisant une ligne pointillée. Dans cette option, les kilomètres du véhicule et les heures du moteur seront omis et l'emplacement sera généré à un niveau de précision inférieur.
2. Sélectionner YARD MOVES (Déplacements de cour) en appuyant sur le bouton correspondant. Le statut de service affichera YARD MOVES et le graphique affichera ON-DUTY NOT DRIVING (En service sans conduire) en utilisant une ligne de tirets.



Si le véhicule s'immobilise ou ne se déplace pas pendant 5 minutes consécutives, l'EZ-ELD invitera le chauffeur à continuer avec son statut de service courant DRIVING (Conduite) ou à entrer un nouveau statut de service, soit ON-DUTY NOT DRIVING (En service sans conduire).

Lorsque le Statut de service est défini à DRIVING (Conduite) et que le véhicule n'a pas bougé pendant 5 minutes consécutives, vous serez invité à confirmer le statut DRIVING (Conduite) ou à le modifier.



Si vous ne confirmez pas cette invite en 1 minute, le statut de service passera automatiquement à ON-DUTY NOT DRIVING (En service sans conduite).

Descriptions des statuts

Taper pour modifier le statut de service:

ON = En service, sans conduite

OFF = Hors service

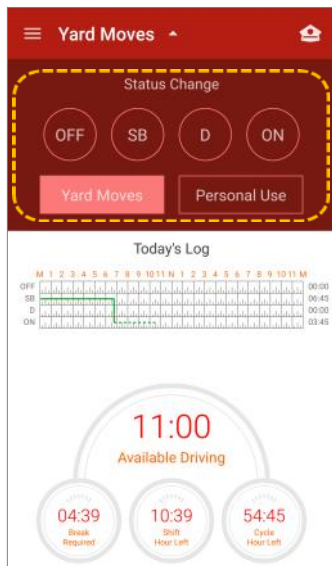
D = Conduite

SB = Couchette

YM = Déplacements de cour

PC = Usage personnel autorisé d'un véhicule à moteur commercial (VMC)

Remarque : Vous ne verrez les Déplacements de cour et l'Usage personnel de l'option de VMC que si le gestionnaire de flotte l'a autorisé dans le logiciel de l'arrière-guichet.



13 Journaux

13.1 Comment examiner les journaux

Étape 1

Taper sur le graphique pour afficher le journal du chauffeur pour la période de 24 heures courante.

Étape 2


Balayer votre doigt sur les journaux pour défiler vers le haut ou le bas.

Vous pouvez réviser la période de 24 heures courante à l'écran.


Étape 3

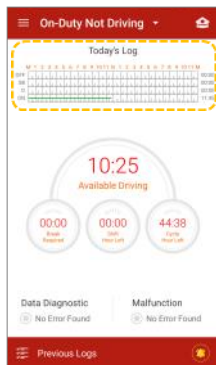
Balayer votre doigt vers la droite ou la gauche pour naviguer vers les VIOLATIONS et les journaux CERTIFY (Certifier).

Étape 4

Taper sur l'icône  pour modifier un événement.

Étape 5

Taper sur l'icône  pour ajouter des événements manquants.



Étape 6

Taper sur ALL LOGS (Tous les journaux) pour voir tous les types d'événements.

The screenshot displays the 'All Logs' application interface. At the top, there is a red header bar with a back arrow on the left, the title 'All Logs' in white, and a home icon on the right. Below the header, the date 'Tue, April 04' is shown. The main content area lists five driving events, each with a circular status icon on the left and a list of details on the right. The events are separated by horizontal lines. The first event is '06:37 AM' with a red 'D' icon, indicating driving. The second is '07:27 AM' with a red 'OFF' icon, indicating off-duty. The third is '07:59 AM' with a green 'E' icon, indicating engine shutdown. The fourth is '08:58 AM' with a dark red 'L' icon, indicating a driver's logout. The fifth is '11:38 AM' with a dark red 'L' icon, indicating a driver's login. Each event entry includes the vehicle identification number (e.g., 8MI SSE WV CHARLESTON), the activity name, and various metrics like accumulated vehicle miles and elapsed engine hours.

All Logs
Tue, April 04

- 06:37 AM**
8MI SSE WV CHARLESTON
Driving
Automatically recorded by ELD
Accumulated Vehicle Miles: 0
Elapsed Engine Hours: 0.7
Record Status: Active
- 07:27 AM**
24MI NNE WV NITRO
Off Duty
Edited or entered by the Driver
Accumulated Vehicle Miles: 43
Elapsed Engine Hours: 1.5
Record Status: Active
- 07:59 AM**
24MI NNE WV NITRO
CMVs engine shut down activity
Automatically recorded by ELD
Total Vehicle Miles: 1150260
Total Engine Hours: 35871.2
Record Status: Active
- 08:58 AM**
24MI NNE WV NITRO
A drivers logout activity
Automatically recorded by ELD
Total Vehicle Miles: 1150259
Total Engine Hours: 35872.7
Record Status: Active
- 11:38 AM**
24MI NNE WV NITRO
A drivers login activity
Automatically recorded by ELD
Total Vehicle Miles: 1150259
Total Engine Hours: 35872.7
Record Status: Active

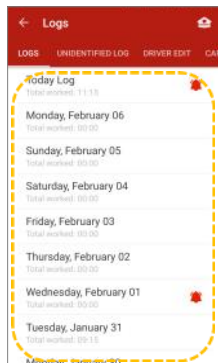
Étape 7

Dans l'écran principal, taper sur Previous Logs (Journaux précédents) pour afficher les journaux pour la période de 24 heures courante et les 30 jours consécutifs précédents.




Étape 8

Taper avec votre doigt sur la date souhaitée pour afficher le journal de cette journée.



13.2 Comment modifier les enregistrements ELD existants

Étape 1

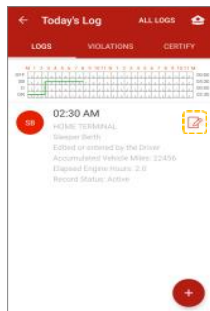
Taper sur  l'icône pour modifier un enregistrement existant.


Étape 2

Vous pouvez modifier le statut de service du chauffeur en tapant sur les icônes OFF (Hors service), SB (Couchette), D (Conduite)*, ON (En service, sans conduite). Pour modifier l'heure de début et la durée, taper sur le champ Start Time (Heure de début).

Vous pouvez également taper sur le curseur du graphique et balayer vers la droite ou la gauche pour définir l'heure de début et la durée.

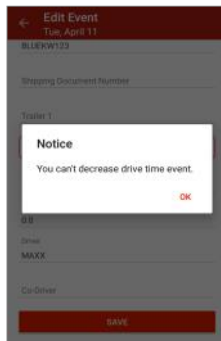
*Les événements de conduite générés automatiquement par ELD **NE PEUVENT PAS ÊTRE MODIFIÉS**. De plus, toute autre modification de statut de service qui causerait une réduction subséquente du temps de conduite enregistré n'est pas autorisée.



L'icône Modifier  n'est pas affichée pour les événements de conduite générés automatiquement.



Un message d'avertissement est également affiché si l'utilisateur essaie de modifier un événement de statut de service qui causerait une réduction subséquente dans le temps de conduite enregistré.



Étape 3

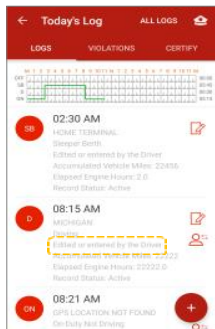
À l'invite, remplir l'information nécessaire et taper sur SAVE (Enregistrer).

Étape 4

L'événement est maintenant créé ou modifié.

Étape 5

Confirmer l'information. L'origine des données sera modifiée sous Edited (Modifiée) ou Entered by the Driver (Entrée par le chauffeur). Le graphique changera pour afficher l'information mise à jour.




REMARQUE : Vous ne pouvez pas modifier ou faire une entrée manuelle pour les entrées suivantes :

- Événements de conduite enregistrés automatiquement créés par l'EZ-ELD.
- Toute autre modification d'événement qui causerait une réduction subséquente dans le temps de conduite enregistré.
- Un journal intermédiaire.
- Activité de connexion/déconnexion du chauffeur.
- Alimentation/interruption du moteur du VMC.
- Événements de défaillance et données de diagnostic ELD.

13.3 Comment entrer manuellement un nouvel enregistrement

Étape 1

Taper sur l'icône  pour ajouter un nouvel enregistrement manuel.

Étape 2

Vous pouvez ajouter un nouvel enregistrement de statut de chauffeur en tapant sur les icônes OFF (Hors service), SB (Couchette), D (Conduite) ou ON (En service sans conduite).

Pour entrer l'heure de début, taper sur le champ Start Time (Heure de début).

Pour entrer une heure de fin correspondante pour le nouvel enregistrement, activer le commutateur Add interval to Duty Status (Ajouter un intervalle au statut de service) ou utiliser les curseurs du graphique.

Étape 3

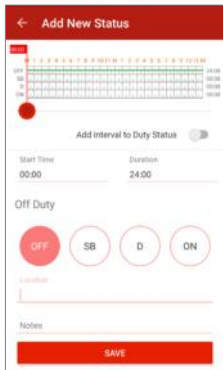
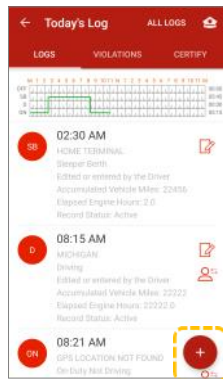
Taper sur SAVE (Enregistrer).

Étape 4

L'origine des données sera modifiée sous Edited (Modifiée) ou Entered by the Driver (Entrée par le chauffeur).

Étape 5

Le graphique sera alors modifié pour montrer l'information à jour.



13.4 Comment attribuer/réclamer des enregistrements de chauffeurs non identifiés

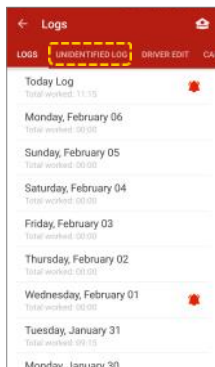
Étape 1

Pour accéder aux enregistrements de chauffeur non identifié, taper sur Previous Logs (Journaux précédents) au bas de l'écran.



Étape 2

Balayer vers la gauche ou la droite ou taper UNIDENTIFIED LOGS (Journaux non identifiés).




Étape 3

Réviser le temps de conduite non attribué.

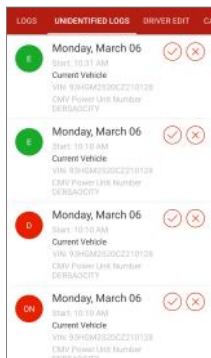
Étape 4

Taper sur l'icône pour confirmer que vous conduisiez et vous attribuer cet  enregistrement.

Étape 5

Ou taper sur l'icône  pour rejeter le temps de conduite non attribué.

REMARQUE : Lorsque vous ouvrez une session comme chauffeur, vous serez toujours invité à confirmer ou refuser tout temps de conduite non attribué associé au véhicule dans lequel vous vous trouvez.



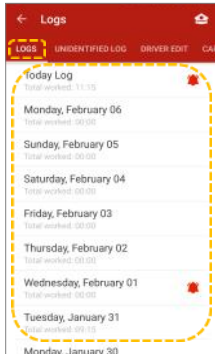
13.5 Comment modifier et réattribuer le temps de conduite entre les chauffeurs de l'équipe

Étape 1

Pour corriger les erreurs et réattribuer le temps de conduite, taper sur Previous Logs (Journaux précédents).

Étape 2

Balayer vers le haut ou le bas pour trouver et sélectionner la date qui doit être révisée.



Étape 3

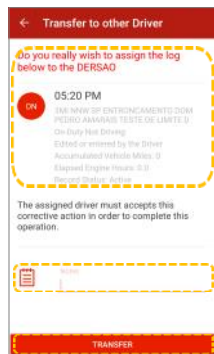
Taper sur le journal qui doit être corrigé.

Étape 4

Sélectionner l'icône  pour envoyer le journal au chauffeur/co-chauffeur qui était connecté au même moment.

Étape 5

Ajouter une remarque, puis confirmer la modification et taper sur TRANSFER (Transférer).



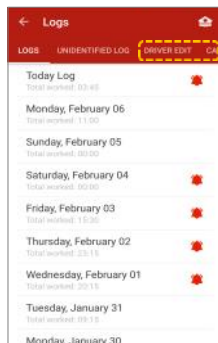
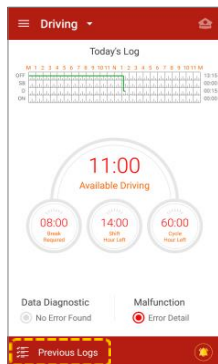
13.6 Confirmer ou refuser les demandes de modification

Étape 1

Taper sur Previous Logs (Journaux précédents) pour réviser les demandes de modification.

Étape 2

Balayer vers le haut ou le bas pour trouver et sélectionner la date qui doit être révisée. Taper sur DRIVER EDIT (Modifier chauffeur) ou CARRIER EDIT (Modifier transporteur).



Étape 3

Taper sur le bouton CONFIRM (Confirmer) pour accepter la modification ou sur le bouton REJECT (Refuser) pour refuser la modification.

Étape 4

Si la modification est refusée, l'enregistrement original demeure le même.

Étape 5


Si la modification est acceptée, les modifications apparaîtront dans le graphique et la liste de l'historique des événements.



13.7 Comment visualiser les violations des Heures de service (avertissements HoS)

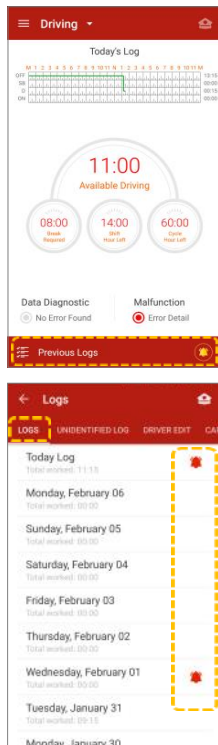
Étape 1

Taper sur Previous Logs (Journaux précédents) ou sur

l'icône  pour réviser les violations.

Étape 2

Sélectionner la date à côté du journal où l'icône Violations apparaît.



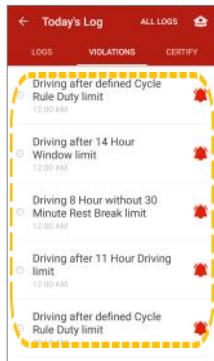
Étape 3

Balayer vers la gauche ou taper sur VIOLATIONS en haut de l'écran.



Étape 4

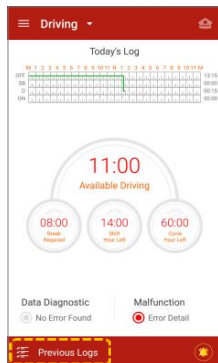
Vérifier les violations HOS et les certifier. Voir la section 13.8 pour des détails.




13.8 Comment certifier et envoyer des journaux


Étape 1

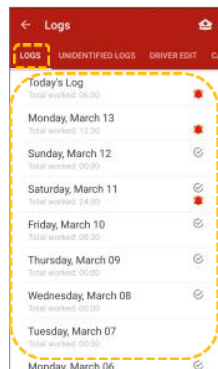
Taper sur Previous Logs (Journaux précédents).



Étape 2

Défiler vers  le haut ou le bas et sélectionner la date qui doit être certifiée.

L'icône  montre que les enregistrements du chauffeur ont été certifiés.



Étape 3

Sélectionner la date, réviser le ou les journaux et balayer l'écran vers la gauche ou taper sur CERTIFY (Certifier).

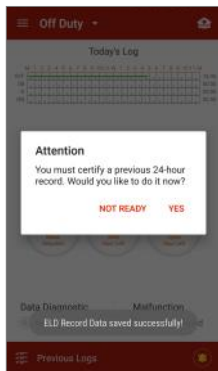


Étape 4

Taper sur le bouton AGREE (Accepter) pour certifier les enregistrements de chauffeur ou NOT READY (Pas prêt) pour le faire ultérieurement.



Remarque: La certification du chauffeur des journaux quotidiens est **EXIGÉE PAR LA LOI**. Si un enregistrement a besoin d'une certification ou d'une recertification, l'EZ-ELD indiquera l'action requise au chauffeur lorsqu'il ouvrira ou fermera une session.



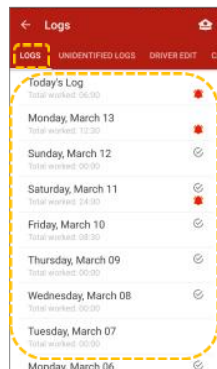
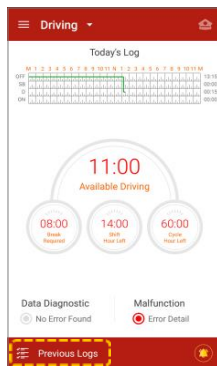
13.9 Comment visualiser les journaux de tous les chauffeurs

Étape 1

Pour voir tous les journaux ou des journaux détaillés, dont des ouvertures et fermetures de session, d'état du moteur, etc., taper sur Previous Logs (Journaux précédents).

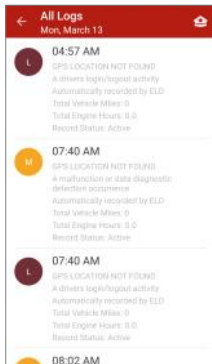
Étape 2

Défiler vers le haut ou le bas pour trouver et sélectionner la date pour laquelle vous voulez voir le journal.










Étape 3





Après avoir sélectionné la date, taper sur l'icône **ALL LOGS** pour voir tous les journaux enregistrés, dont des connexions, déconnexions, mises en marche, interruptions, journaux intermédiaires, situations spéciales de conduite, certifications, diagnostics des données et statut de défaillance.



13.10 Comprendre les enregistrements d'événements des journaux

Icône	Type d'événement	Information montrée dans les journaux et tous les journaux
	Statut de service du chauffeur modifié à Driving (Conduite)	Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.
	Statut de service du chauffeur modifié à Sleeper Berth (Couchette)	Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.
	Statut de service du chauffeur modifié à Off Duty (Hors service)	Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.
	Statut de service du chauffeur modifié à On-Duty Not Driving (En service sans conduite)	Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.

Icône	Type d'événement	Information montrée dans les journaux et tous les journaux
	<p>Journal intermédiaire avec emplacement conventionnel ou à précision réduite</p>	<p>Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.</p> <p><u>Ce type d'événement ne peut pas être modifié ou entré manuellement.</u></p>
	<p>Alimentation moteur avec emplacement conventionnel ou précision réduite</p> <p>Interruption moteur avec emplacement conventionnel ou précision réduite</p>	<p>Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, total des kilomètres du véhicule, heures totales du moteur et statut d'enregistrement d'événement.</p> <p><u>Ce type d'événement ne peut pas être modifié ou entré manuellement.</u></p>
	<p>Activité de connexion ou de déconnexion ELD du chauffeur authentifié</p>	<p>Date, heure, emplacement, total des kilomètres du véhicule, heures totales du moteur et statut d'enregistrement d'événement.</p> <p><u>Ce type d'événement ne peut pas être modifié ou entré manuellement.</u></p>


Icône	Type d'événement	Information montrée dans les journaux et tous les journaux
	<p>Situation spéciale de conduite :</p> <p>Le chauffeur indique Authorized Personal Use of Commercial Motor Vehicle (CMV) (Usage personnel autorisé de VMC)</p> <p>Le chauffeur indique Yard Moves (Déplacements de cour)</p> <p>Indication du chauffeur pour PC YM effacée</p>	<p>Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, kilomètres du véhicule accumulés, heures écoulées du moteur et statut d'enregistrement d'événement.</p>
	<p>Certification du chauffeur d'un enregistrement quotidien</p>	<p>Date, heure, emplacement, décalage de fuseau horaire d'UTC</p>
	<p>Événement de données de diagnostics consigné ou effacé</p>	<p>Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, code de données de diagnostics et statut d'enregistrement d'événement.</p> <p><u>Ce type d'événement ne peut pas être modifié ou entré manuellement.</u></p>
	<p>Une défaillance ELD consignée ou effacée</p>	<p>Date, heure, emplacement, origine d'enregistrement d'événement, code de données de diagnostics et statut d'enregistrement d'événement.</p> <p><u>Ce type d'événement ne peut pas être modifié ou entré manuellement.</u></p>


14 Inspection routière du ministère des Transports

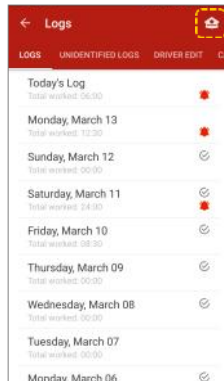
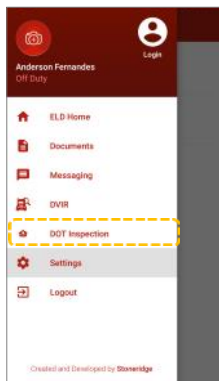
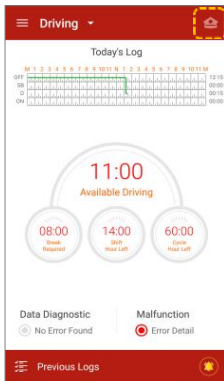
L'EZ-ELD possède un processus standard en une étape vous permettant de rapidement envoyer des enregistrements de chauffeur aux représentants de sécurité autorisés lors d'une inspection du ministère des Transports.

Étape 1

Pour se faire:

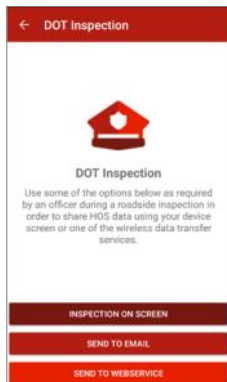
taper sur l'icône  dans le coin supérieur droit de l'écran principal;

- dans le menu de gauche, taper sur DOT Inspection (Inspection DOT); ou
- dans l'écran Logs (Journaux), taper sur l'icône .



Étape 2

Choisir l'option voulue, soit **INSPECTION ON SCREEN** (Inspection à l'écran), **SEND TO EMAIL** (Envoyer par courriel) ou **SEND TO WEBSERVICE** (Envoyer par service Web), puis taper sur ce bouton pour lancer l'inspection à l'écran ou le processus de transfert de données.



Si vous cliquez sur **INSPECTION ON SCREEN** (Inspection à l'écran), l'**EZ-ELD** affichera l'entête d'information FMCSA obligatoire, le graphique HOS et une liste détaillée des événements. L'information est disponible pour la période courante de 24 heures et chacun des 7 jours consécutifs précédents. Tout événement de profil de chauffeur non identifié pour ce véhicule sera également présenté au bas de la liste d'événements et en cliquant sur le bouton de raccourci.

← DOT Inspection Mode

05 06 07 08 09 10 11 12

Driver's Daily Log C70H8DAV5

Saturday, April 08

Driver	RAV	Driver ID	RAV
Time Zone	CST/CDT	24 Period Starting Time	000000
Carrier	STONERIDGE ATTORNEY	USDOT#	2000280
Current Location			
Driver License Number	TX	Driver License Status	Tennessee
Co-Driver Name	Co-Driver ID		
Total Vehicle Miles	Eng Hours		
Shipping ID			
ELD Manufacturer	ELD ID		
Stoneridge			
Truck Tractor ID	Truck Tractor VIN		
3E	1XP		
Undersigned Records	Emergency Driver Status		
YES	NO		
Auto Diagnostic	ELD Malfunction		
YES	NO		

Total Hours: 24:00
Miles Today: 76

Jump to Undersigned Events

Time	10:58:29	Status	A driver login activity
Location	2M SE MI WALLEE LAKE		
Total Vehicle Miles	1150746	Total Engine Hours	35895.7
Origin	Automatically recorded by ELD		
Notes			

Time	10:56:35	Status	On Duty Not Driving
Location	2M SE MI WALLEE LAKE		
Accumulated Vehicle Miles	0	Elapsed Engine Hours	0.9
Origin	Edited or entered by the Driver		
Notes	PRE TRIP DATA		

Time	11:02:27	Status	Driving
Location	2M SE MI WALLEE LAKE		
Accumulated Vehicle Miles	0	Elapsed Engine Hours	1.0
Origin	Automatically recorded by ELD		
Notes			

Time	10:56:35	Status	Missing required data elements data diagnostic event clear
Location	2M SE MI WALLEE LAKE		
Total Vehicle Miles	1150746	Total Engine Hours	35895.8
Origin	Automatically recorded by ELD		
Notes			

Undersigned Logs

Time	20:01:07	Status	EMV engine shut down activity
Location	Sm E OH NWBROAD		
Total Vehicle Miles	1150824	Total Engine Hours	1
Origin	Automatically recorded by ELD		
Notes			

Driver Signature

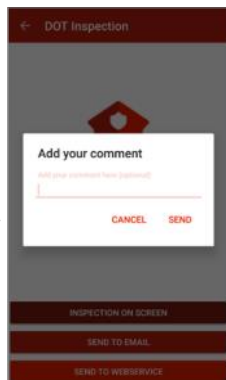
* I certify these entries are true and correct.

INSPECTION COMPLETED

Étape 3

Si un représentant de sécurité autorisé fournit une phrase ou un code clé pendant une inspection, cela doit être inclus comme commentaire dans l'enregistrement ELD.

Si vous choisissez SEND TO EMAIL (Envoyer par courriel) ou SEND TO WEBSERVICE (Envoyer par service Web), l'EZ-ELD vous permet d'entrer un commentaire dans le fichier de sortie.



Étape 4

Taper sur SEND (Envoyer) pour envoyer les fichiers.

Veillez noter que lorsque vous appuyez sur ENVOYER sur l'appli, une commande est envoyée au logiciel d'arrière-guichet EZ-ELD pour alors envoyer automatiquement les données requises au FMCSA.

En plus, vous pouvez aussi envoyer ces données à une autre adresse courriel de votre choix, en entrant les détails de l'adresse courriel dans la page « Transfert de données » sur le logiciel d'arrière-guichet EZ-ELD.

15 Défaillance et diagnostics

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
P	Défaillance de conformité d'alimentation	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD®.</p>
E	Défaillance de conformité de synchronisation du moteur	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p><u>Le voyant DEL clignote deux fois</u></p> <p>AUCUN bus diagnostics de bus de données</p> <p>— Vérifier la connexion physique du dispositif dans le camion et s'assurer que votre véhicule prend en charge les protocoles CAN J1939 et ISO15765 (faible et haute vitesse) J1587/J1708. Veuillez consulter votre fabricant de véhicule pour plus d'information.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD.</p>

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
T	Défaillance de conformité de la minuterie	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p><u>Le voyant DEL clignote une fois — AUCUN signal GPS</u></p> <p>— Connecter le câble de rallonge inclus dans la trousse. Installer le dispositif dans un emplacement où il est visible et plus susceptible de récupérer un signal GPS. Éviter d'installer ou de placer le dispositif sous des surfaces métalliques.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD.</p>
L	Défaillance de conformité de placement	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p><u>Le voyant DEL clignote une fois — AUCUN signal GPS</u></p> <p>— Connecter le câble de rallonge inclus dans la trousse. Installer le dispositif dans un emplacement où il est visible et plus susceptible de récupérer un signal GPS. Éviter d'installer ou de placer le dispositif sous des surfaces métalliques.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD.</p>

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
R	Défaillance de conformité d'enregistrement de données	Veuillez contacter le soutien EZ-ELD.
S	Défaillance de conformité de transfert de données	Veuillez vous assurer que votre réseau ou votre connexion Internet fonctionne adéquatement. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD.
O	Autre défaillance ELD détectée	Veuillez contacter le soutien EZ-ELD.

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
1	Erreur de diagnostics d'alimentation de données	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ- ELD.</p>
2	Erreur de données de diagnostics de synchronisation du moteur	<p>Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.</p> <p><u>Le voyant DEL clignote deux fois</u></p> <p>AUCUN diagnostics de bus de données</p> <p>— Vérifier la connexion physique du dispositif dans le camion et s'assurer que votre véhicule prend en charge les protocoles CAN J1939 et ISO15765 (faible et haute vitesse) J1587/J1708. Veuillez consulter votre fabricant de véhicule pour plus d'information.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ- ELD.</p>

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
3	Éléments de données requises manquants	Veillez vérifier que le dispositif Stoneridge EZ-ELD® est adéquatement installé.
	erreur de diagnostics de données	<u>Voyant DEL clignote deux fois</u>
		AUCUN diagnostic de bus de données
		— Vérifier la connexion physique du dispositif dans le camion et s'assurer que votre véhicule prend en charge les protocoles CAN J1939 et ISO15765 (faible et haute vitesse) J1587/J1708. Veuillez consulter votre fabricant de véhicule pour plus d'information.
		<u>Voyant DEL clignote une fois</u>
		AUCUN signal GPS
		— Connecter le câble de rallonge inclus dans la trousse. Installer le dispositif dans un emplacement où il est visible et plus susceptible de récupérer un signal GPS (par ex. non caché) avec une meilleure vue du ciel. Éviter d'installer ou de placer le dispositif sous des surfaces métalliques.
		Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ-ELD

Code d'erreur	Erreur	Action(s)
4	Erreur de diagnostics de transfert de données	<p>Veillez vous assurer que votre réseau ou votre connexion Internet fonctionne adéquatement.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ- ELD.</p>
5	Erreur de diagnostics de données enregistrés de conduite non identifiés	<p>S'assurer d'être correctement connecté dans l'appli et d'avoir certifié/attribution tous les enregistrements dans votre profil de chauffeur.</p> <p>Si l'erreur persiste, veuillez contacter le soutien EZ- ELD.</p>
6	Autre erreur de diagnostics ELD identifiée	<p>Veillez contacter le soutien EZ-ELD.</p>

§ 395.34 Événements de défaillance et données de diagnostic ELD

(a) **Tenue de dossiers pendant les défaillances ELD.** Dans le cas d'une défaillance ELD, un chauffeur doit faire ce qui suit :

- (1) noter la défaillance de l'ELD et fournir en 24 heures un préavis écrit de la défaillance au transporteur routier;
- (2) reconstruire l'enregistrement de statut de service pour la période courante de 24 heures et les 7 jours consécutifs précédents et consigner les enregistrements de statut de service dans des journaux (papier quadrillé) conformes à § 395.8, à moins que le chauffeur possède déjà les enregistrements ou que les enregistrements puissent être récupérés de l'ELD; et
- (3) continuer à préparer manuellement un statut de service conformément à § 395.8 jusqu'à ce que l'ELD soit entretenu et redevienne conforme aux dispositions de cette sous-partie.

(b) Inspections pendant les défaillances. Lorsqu'un chauffeur est inspecté pour la conformité de ses heures de service pendant une défaillance ELD, le chauffeur doit fournir au représentant de sécurité autorisé les enregistrements du statut de service, maintenus manuellement, comme stipulé aux paragraphes (a)(2) et (3) de cette section.

(c) Exigences du chauffeur pendant des événements de diagnostics de données ELD. Si un ELD indique qu'il y a incohérence de données générant un événement diagnostique, le chauffeur doit suivre les recommandations du transporteur routier et du fournisseur de l'ELD pour résoudre l'incohérence.

(d) Exigences du transporteur routier pour la réparation, le remplacement ou l'entretien.

- (1) Si un transporteur routier reçoit ou découvre une information concernant la défaillance d'un ELD, le transporteur routier doit prendre des mesures pour corriger la défaillance de l'ELD dans les 8 jours de la découverte de la condition ou de l'avis du chauffeur au transporteur routier, la première occurrence ayant préséance.

- (2) Un transporteur routier cherchant à prolonger la période autorisée pour la réparation, le remplacement ou l'entretien d'un ELD ou autre doit aviser l'administrateur de division du siège social du transporteur routier dans les 5 jours où un chauffeur avise le transporteur routier en vertu du paragraphe (a)(1) de cette section. Chaque demande de prolongement en vertu de cette section doit être signée par le transporteur routier et doit comporter :
 - (i) le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du représentant du transporteur routier qui soumet la demande;

 - (ii) la marque, le modèle et le numéro de série de chaque ELD;

 - (iii) la date et l'emplacement de chaque défaillance d'ELD, telle que signalée par le chauffeur au transporteur routier; et

 - (iv) une déclaration concise décrivant les mesures prises par le transporteur routier tenter, de bonne foi, de réparer, remplacer ou entretenir les unités ELT, y compris la raison pour laquelle le transporteur a besoin de temps supplémentaire au-delà de la période de 8 jours stipulés dans cette section.

- (3) Si la FMCSA détermine que le transporteur routier continue de faire des efforts de bonne foi pour assurer la réparation, le remplacement ou l'entretien du dispositif, ou pour aborder la défaillance de chaque ELD, la FMCSA peut autoriser une période supplémentaire.
- (4) La FMCSA fournira un avis écrit au transporteur routier de sa détermination. La détermination peut inclure toute condition que la FMCSA juge nécessaire pour assurer la conformité des heures de service. La détermination doit constituer la dernière action de l'organisme.
- (5) Un transporteur routier qui fournit une demande de prolongement qui satisfait aux exigences du paragraphe (d) (2) de cette section est réputé être en conformité avec § 395.8(a)(1)(i) et (a)(2) jusqu'à ce que la FMCSA fasse une détermination de prolongement en vertu de cette section, pourvu que le transporteur routier et le chauffeur continuent de se conformer aux autres exigences de cette section.

16 DVIR - Rapport d'inspection du véhicule par le chauffeur

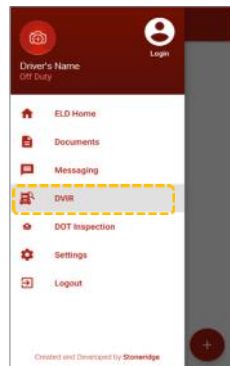
Étape 1

Taper sur le bouton de menu dans le coin supérieur gauche de l'écran.




Étape 2

Sélectionner l'option DVIR du menu.

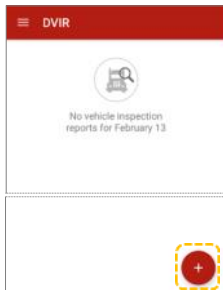


Étape 3

Taper sur  l'icône pour ajouter un nouveau DVIR.

Ajouter Tracteur/remorques —AUCUN défaut

- A. Taper sur Pre-Trip (Avant départ ou Post-Trip (Après départ).
- B. Vérifier que tous les champs sont corrects, dont ceux du nom
- C. du transporteur, de l'emplacement, de l'odomètre, du numéro
- D. du camion, etc. Les corriger au besoin.
- E. Cocher No Defects on Tractor (Tracteur sans défaut).
- F. Ajouter une remorque au besoin.
- G. Cocher No Defects on Trailer (Remorque sans défaut).
- H. Ajouter votre signature au besoin.
- I. Taper sur SUBMIT (Soumettre).



Tracteur/remorques — avec défauts

- A. Taper sur Pre-Trip (Avant départ) ou Post-Trip (Après départ).
- B. Vérifier que tous les champs sont corrects, dont ceux du nom du transporteur, de l'emplacement, de l'odomètre, du numéro du camion, etc. Les corriger au besoin.
- C. Cocher l'article défectueux et entrer les détails sur le tracteur dans Remarks (Remarques).
- D. Ajouter une remorque au besoin. Cocher l'article défectueux et entrer les détails sur la remorque dans Remarks (Remarques).
- E. Sélectionner Above defects need to be corrected for safe operation of the vehicle (Les défauts ci-dessus doivent être corrigés pour un fonctionnement sécuritaire du véhicule). Le transporteur doit réviser le DVIR et prendre les mesures appropriées.
- F. Ajouter le nom du mécanicien et des remarques si les défauts sont corrigés par un mécanicien. Le mécanicien peut aussi signer l'entrée.
- G. Entrer votre signature au besoin. Taper sur SUBMIT (Soumettre).
- H. L'inspection devrait maintenant apparaître dans la liste DVIR.

Above defects corrected

Above defects need to be corrected for safe operation of the vehicle

Mechanic Name

Mechanic Remark

INPUT MECHANIC SIGNATURE

INPUT SIGNATURE

SUBMIT

☰ DVIR

PRE Monday, February 13
③ FINISHED_ON
⌚ 01:24 PM
📍 VIN: 9W8AG283CC200438

PRE Monday, February 13
③ UNFINISHED_MECHANIC_FIXED
⌚ 01:22 PM
📍 VIN: 9W8AG283CC200438

+

Étape 4

Vérifier si l'inspection a été créée avec succès.

17 Tableau de bord de jauge du moteur

Étape 1

Pour accéder au tableau de bord de jauge EZ-ELD avec l'information diagnostique du camion, balayer l'écran vers la droite ou la gauche, ou taper sur ENGINE GAUGES (Jauges du moteur).

Remarque : Cet écran ne sera affiché que si le dispositif est connecté au bus de données de diagnostics (CAN).



18 Paramètres de menu

Étape 1

Taper sur le bouton de menu situé dans le coin supérieur gauche de votre écran.

Étape 2

Taper sur Settings (Paramètres) dans le menu de gauche.

Étape 3

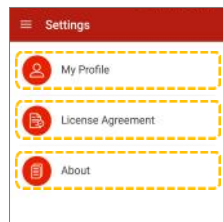
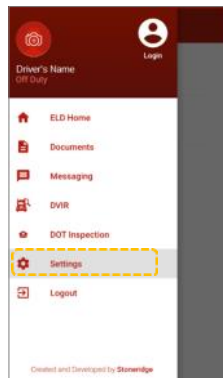
Taper sur My Profile (Mon profil) pour mettre à jour l'information du chauffeur, comme le permis de conduire, l'État, le numéro de téléphone, le courriel, la signature, etc.

Étape 4

Taper sur License Agreement (Entente de licence) pour lire l'entente de licence de l'utilisateur final.

Étape 5

Taper sur About (À propos) pour vérifier la version de l'appli et d'autres renseignements, dont les ID FCC, ID IC, etc.



19 Clavardage/messagerie

Étape 1

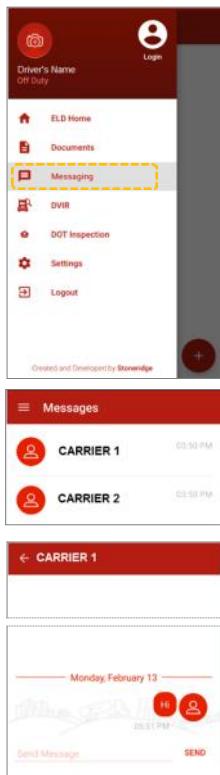
Pour envoyer un message au gestionnaire de flotte, taper sur le menu de gauche et sélectionner Messaging (Messagerie).

Étape 2

Choisir le transporteur que vous voulez contacter.

Étape 3

Entrer votre message au-dessus de la ligne Send message (Envoyer message) et taper sur SEND (Envoyer).



20 IFTA (Entente internationale concernant la taxe sur les carburants)/IRP

(Plan international d'immatriculation)*

EZ-ELD rend les déclarations IFTA et IRP rapides et faciles. Utilisez l'appli pour enregistrer tous vos achats de carburant et l'EZ-ELD générera automatiquement des rapports de kilométrage et de consommation de carburant par véhicule et par État, ainsi que les rapports IFTA 101 et IFTA 100.

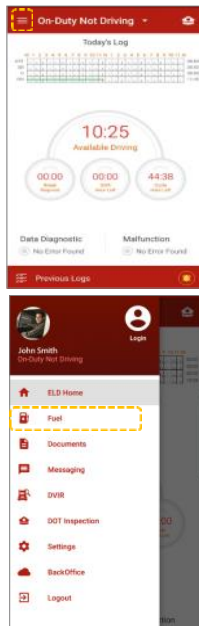
20.1 Comment ajouter un nouvel achat de carburant

Étape 1

Taper sur le bouton de menu situé dans le coin supérieur gauche de l'écran principal.


Étape 2

Taper sur Fuel (Carburant).



*a. Le Plan international d'immatriculation (IRP) est une entente de réciprocité américaine entre les États des États-Unis et les provinces du Canada

Étape 3

Taper sur l'icône  pour ajouter un nouvel achat de carburant.

Étape 4

Veuillez remplir tous les champs requis.

↳ Date d'achat

↳ Heure

↳ Sélectionner le type de carburant (remarque : les options doivent avoir été précédemment configurées dans l'arrière-guichet)

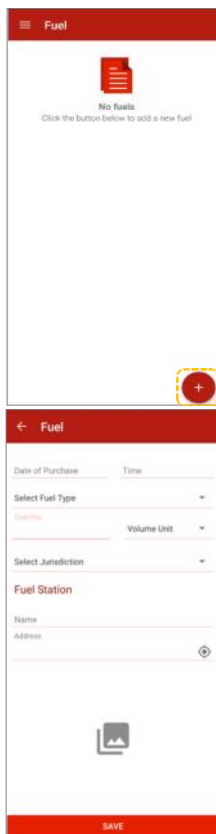
↳ Quantité de carburant acheté

↳ Unités de volume (gallons ou litres)

↳ Sélectionner la juridiction

↳ Nom de la station-service

↳ Adresse de la station-service



The image shows two screenshots of a mobile application interface for managing fuel purchases.


The top screenshot displays a screen titled "Fuel" with a red header. Below the header, there is a red document icon and the text "No fuels" followed by "Click the button below to add a new fuel". A red plus icon in a circle is highlighted with a dashed yellow box in the bottom right corner.

The bottom screenshot shows the "Fuel" form with a red header and a back arrow. The form contains the following fields:

- Date of Purchase
- Time
- Select Fuel Type (dropdown menu)
- Quantity (text input field)
- Volume Unit (dropdown menu)
- Select Jurisdiction (dropdown menu)
- Fuel Station section with:
 - Name (text input field)
 - Address (text input field with a location pin icon)

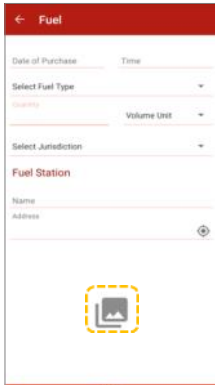
At the bottom of the form, there is a "SAVE" button in a red bar.

Étape 5

Taper sur l'icône  pour ajouter une image du reçu pour les dépenses.


Étape 6

Prendre une photo de votre reçu ou choisir une image existante de votre galerie.



The screenshot shows the 'Fuel' form with the following fields: Date of Purchase, Time, Select Fuel Type, Quantity, Volume Unit, Select Jurisdiction, Fuel Station Name, and Address. A dashed yellow box highlights the image icon in the address field.

SAVE



The screenshot shows the 'Fuel' form with the following fields: Friday, June 02, 11:26 AM, DIESEL, 30.0, GALLON, Missouri, Fuel Station Name, and Address. A receipt image is displayed in the address field, and a dashed yellow box highlights the 'SAVE' button at the bottom.

SAVE

Étape 7

Taper sur SAVE (Enregistrer).

← Fuel

Friday, June 02 11:26 AM

DIESEL

Quantity: 30.0 GALLON

Missouri

Fuel Station

FUEL STATION IN MISSOURI

Address

SAVE

20.2 Comment voir et désactiver les achats de carburant

Étape 1

Taper sur le bouton de menu situé dans le coin supérieur gauche de l'écran principal.

Étape 2

Taper sur Fuel (Carburant).



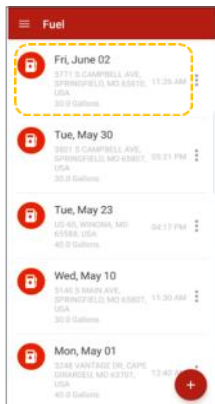
Étape 3

Sélectionner un achat de carburant dans la liste et taper pour réviser.

Étape 4


Vérifier l'information.

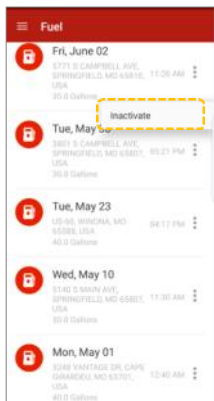
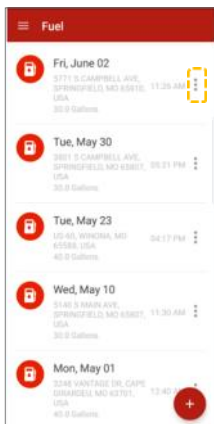
Si vous devez faire des corrections, taper sur **INACTIVATE** (Désactiver) et relancer le processus en ajoutant un nouvel achat de carburant.



Étape 5

Vous pouvez également désactiver l'achat de carburant en

tapant sur l'icône  situé dans l'écran principal Fuel (Carburant).



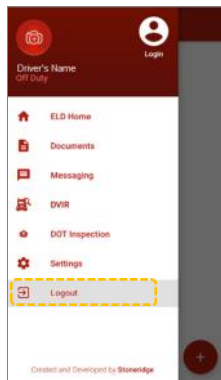
21 Comment se déconnecter

Étape 1

Pour se déconnecter de l'appli EZ-ELD et se déconnecter du dispositif, sélectionner le menu de gauche.

Étape 2

Taper sur Logout (Déconnexion). Cela mettra fin à la session de l'utilisateur et déconnectera également le lien Bluetooth entre le téléphone intelligent/la tablette et le dispositif EZ-ELD.



22 Garantie

Le Stoneridge EZ-ELD® est couvert par une période de garantie de 12 mois, à compter de la date d'expédition, qui assure la conformité à l'essence de nos caractéristiques techniques publiées et l'absence de défauts matériels.

Veillez consulter nos Conditions générales au www.EZ-ELD.com pour des détails complets sur notre politique de garantie et de retours et remboursements.



**Pour toute demande relative à
Stoneridge EZ-ELD®, veuillez contacter
le soutien technique :**

Tél. : +1 (833) 994-3953

**Courriel :
ELDsupport@stoneridge.com**

© Stoneridge Aftermarket Inc.